VII. 23.

तु But ग्रन्पमेधसां तेषां of those of little understanding तत् that फलं fruit ग्रन्तवत् limited भवति becomes देवयज्ञः the worshippers of Devas देवान् Devas यान्ति go महक्ताः my devotees माम् me ग्राप too यान्ति attain.

But the fruit, (accruing) to these men of little understanding is limited. The worshippers of Devas go to the Devas; My devotees too come to Me.

These men of little understanding: Though the amount of exertion is the same (in the two kinds of worship), these people do not take refuge in Me, so that they may attain infinite results.

अव्यक्तं व्यक्तिमापन्नं मन्यन्ते मामबुद्धयः॥ परं भावमजानन्तो ममाव्ययमनुत्तमम्॥२४॥

VII. 24.

श्रबुद्धयः The foolish मम my श्रव्ययं immutable अनुत्तमं unsurpassed परं supreme भावं nature श्रजानन्तः not knowing श्रव्यक्तं the unmanifested मां me व्यक्तिं manifestation श्रापत्रं come मन्यन्ते regard.

The foolish regard Me as (only) the unmanifested come into manifestation, not knowing My supreme state,—the Immutable and transcendental.

The ignorant take Me as an ordinary mortal, assuming embodiment from the unmanifested state, like all other men, being impelled by the force of past Karma. This is due to their ignorance of My real nature, hence they do not worship the One without a second.]

नाहं प्रकाशः सर्वस्य योगमायासमावृतः॥